

E548 - The Kingdom in Shock! an Order to Execute Neptune Issued!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:18] ---

Gold Roger, the King of the Pirates,

[00:20] ---

once attained everything
this world has to offer.

[00:23] ---

The words he uttered just before his death

[00:25] ---

drove people around the world to the seas.

[00:28] ---

My treasure? If you want it, you can have it!

[00:31] ---

Find it!

[00:32] ---

I left everything this
world has to offer there!

[00:35] ---

Now everyone is in search of romanticism!

[00:37] ---

The world has truly entered
a Great Pirate Era!

[00:40] ---

[00:40] ---

I can't stand still, I can't stop

[00:40] ---

jitto dekinai tomarenai

[00:44] ---

Daybreak hasn't come yet and I can't wait

[00:44] ---

yoake ga osokute jirettai

[00:48] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[00:48] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[00:54] ---

Fly the flag, Break of Romance Dawn

[00:54] ---

hata wo ageyou Break of Romance Dawn

[00:59] ---

Make waves, jump from your sleep

[00:59] ---

namikaze tateyou suriipu kara no janpusutaato

[01:04] ---

If you want to go to the unbelievable world

[01:04] ---

arienai sekai wo iku nara

[01:09] ---

your toughness, that's what it takes

[01:09] ---

kimi no tafunesu sore ga hitsuyou

[01:14] ---

Being brazen, is it a crime?

[01:14] ---

medachisugi sorette tsumi?

[01:16] ---

Wanted->means Winner:D

[01:16] ---

shimeitehai->tsumari Winner

[01:19] ---

Freedom is our only rule

[01:19] ---

jiyuu dakega ore tachi no ruuru

[01:25] ---

It's not our way to worry

[01:25] ---

shinpai nante dokofuku kaze--

[01:30] ---

At any cost, One Piece, I'll be the first

[01:30] ---

ttai one piece ichibannori

[01:33] ---

My dreaming heart is huge

[01:33] ---

yume miru kokoro wa choo dekai

[01:37] ---

It's important not to wake up

[01:37] ---

samenai koto ga daiji--

[01:41] ---

I can't stand still, I can't stop

[01:41] ---

tto dekinai tomarenai

[01:44] ---

Daybreak hasn't come yet and I can't wait

[01:44] ---

yoake ga osokute jirettai

[01:48] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[01:48] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[01:53] ---

We...made it this far

[01:53] ---

ore tachi wa...koko made kitaze

[01:59] ---

We go...to where the dream is

[01:59] ---

ore tachi wa iku...yume no arika e

[02:02] ---

We won't left anyone behind

[02:02] ---

dare mo oitekanaize--

[02:07] ---

Keep going forward, that's our pledge

[02:07] ---

nshin aru nomi sore ga chikai

[02:10] ---

Since the day that the dream began

[02:10] ---

yume ga hajimatta ano hi kara

[02:14] ---

the future that I'm

aiming at hasn't changed

[02:14] ---

mezasu mirai wa onaji--

[02:18] ---

I can't stand still, I can't stop

[02:18] ---

tto dekinai tomarenai

[02:21] ---

The sun of my heart will never set

[02:21] ---

kokoro no taiyou shizumanai

[02:25] ---

One, two, Sunshine

[02:25] ---

ichi, ni, Sunshine

[02:29] ---

One, two, Sunshine

[02:29] ---

ichi, ni, Sunshine

[02:33] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[02:33] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[02:42] ---

WE GO!

[02:49] ---

All the pirates who are
after the One Piece...

[02:52] ---

...head for the New World,
the second half of the Grand Line.

[02:59] ---

However, no one has ever fully explored it
except for Gold Roger, King of the Pirates.

[03:07] ---

The New World has ruined many
pirates' dreams and ambitions.

[03:14] ---

Now, Monkey D. Luffy, a boy whose body turned
to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:20] ---

and his friends venture into that sea.

[03:23] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[03:30] ---

On their way to the New World,

[03:32] ---

Luffy and his crew reached the Fish-Man
Island located 10,000 meters below sea level,

[03:37] ---

where the New Fish-Man Pirates who are
looking to destroy the Ryugu Kingdom...

[03:42] ---

...assisted by Vander Decken, who is after
Shirahoshi, are engaging in secret maneuvers.

[03:46] ---

The Straw Hats find themselves
caught up in the turmoil.

[03:50] ---

Uh, everybody on the Fish-Man Island.

[03:55] ---

Can you hear me?

[03:58] ---

I'm the captain of the New Fish-Man
Pirates from the Fish-Man District,

[04:04] ---

Hordy Jones!

SIGN "The Kingdom in Shock!

An Order to Execute Neptune Issued!"

[04:18] ---

All right. Next!

[04:21] ---

Next!

[04:26] ---

Next!

[04:34] ---

You won't step on it?!

[04:39] ---

I'm sure Queen Otohime would forgive us.

[04:41] ---

If I refuse, they'll kill
me! I have no choice!

[04:46] ---

I'm sorry, Queen Otohime!

[04:49] ---

Okay, you pass! Next!

[04:55] ---

This is boring! Surprisingly,
they're all just stepping on it.

[04:59] ---

Otohime was not that
well-respected after all!

[05:03] ---

Daruma-san, Captain Hordy is on the air now!

[05:07] ---

Huh?

[05:12] ---

--So he is the one who is behind all of this!
--He made us step on the picture!

[05:17] ---

Hey, wasn't he the one who killed
the assassin of Otohime-sama?

[05:24] ---

Yes, his name is Hordy Jones!

I'm sure it was him!

[05:28] ---

Wasn't he a soldier of Neptune's army?

[05:30] ---

There is something I want
to tell all citizens of...

SIGN SEA FOREST

[05:34] ---

...the Ryugu Kingdom.

[05:36] ---

This country will soon be destroyed.

[05:39] ---

And it will be rebuilt under a new king.

[05:43] ---

Namely, me!

[05:56] ---

What is he talking about?!

SIGN CORAL HILL

[05:58] ---

Who does he think he is?! Cut the crap!

[06:00] ---

--Where is he broadcasting from?

--What happened to the King?

[06:05] ---

I heard the Straw Hats occupied
the palace - what happened to them?

[06:09] ---

What's going on in this country?

[06:12] ---

The new Fish-Man Island over which I will
rule is going to be strict in discipline.

[06:19] ---

Those of you who hope for
friendly relations with humans,

[06:22] ---

get packing and leave this country!

[06:25] ---

Humans are weak and they
don't know their place.

[06:28] ---

They don't deserve any help
from us strong Fish-Men.

[06:32] ---

Instead, we will have new residents
from the Fish-Man District soon.

[06:38] ---

They hate humans and hope to
change this island like us.

[06:44] ---

They're in the same camp as us.

[06:46] ---

What? New residents?

SIGN WATERWHEEL TOWN

[06:48] ---

All those outlaws will come and live with us?

[06:55] ---

I bet you all witnessed how your
beloved Queen Otohime died.

[07:01] ---

She was so selfless and tried so hard to
build a bridge between Fish-Men and humans.

[07:07] ---

But who killed her?!

[07:11] ---

It was a human.

[07:12] ---

If you trust them and meet halfway
in friendship, they'll disappoint you again!

[07:20] ---

Why can't you see it?!

[07:25] ---

That bastard!

[07:26] ---

Duped by the Neptune family, you are
all heading down the path of death.

[07:33] ---

Their high-sounding
dream is just unfeasible.

[07:37] ---

It's a lie that will lead you to perdition.

[07:41] ---

No!

[07:42] ---

Look at this!

[07:47] ---

Father-sama!

[07:48] ---

Father-sama!

[07:49] ---

Father!

[07:51] ---

King-sama!

[07:52] ---

The Great Knight Neptune
got old like anyone else.

[07:58] ---

There is no future for the Fish-Man

Island if the old guard remains in power.

[08:06] ---

Unfortunately the King
was captured because of us...

[08:12] ---

...or Zoro.

[08:14] ---

Don't worry, Nami-san.
It's all that Moss Head's fault.

[08:20] ---

What did you people do?!

[08:22] ---

B-B-But, Boss Jimbei!

[08:24] ---

Soldiers of Neptune's army attacked
Nami-chin and the others first!

[08:29] ---

Neptune's army?

[08:31] ---

Citizens of Fish-Man Island!

[08:34] ---

It's time to say goodbye...

[08:39] ---

...to the old Ryugu Kingdom!

[08:41] ---

Three hours from now, at Conchcorde Plaza,

[08:45] ---

I'm going to cut this
incompetent King's head off!

[08:51] ---

The Great Pirate Era began...

[08:54] ---

...when they executed a human -
Gold Roger, the King of the Pirates.

[09:00] ---

That era saw humans grow
to persecute Fish-Men.

[09:05] ---

So this time, by executing Neptune,
I'll start the Great Fish-Man Era...

[09:12] ---

...where Fish-Men will dominate humans.

[09:16] ---

As you may know by now, I'm at the Ryugu Palace
as I speak. And we found something good.

[09:24] ---

It's the letter from the Celestial Dragons

that Queen Otohime got 10 years ago,

[09:31] ---

at the risk of her life!

[09:36] ---

If I destroy that letter, it's over.

You won't get another one.

[09:41] ---

And,

[09:44] ---

in this big box,

[09:47] ---

there are signatures from
the majority of this country.

[09:55] ---

I couldn't believe my eyes!

[09:58] ---

There are so many fools who
want to befriend humans!

[10:03] ---

Those of you who have signed your
name would oppose my new kingdom.

[10:10] ---

So this is actually...

[10:13] ---

...a list of traitors!

[10:16] ---

No more stepping on her picture.

[10:17] ---

It would be easy to pretend
you don't mind stepping on it.

[10:24] ---

But these signatures will tell
who is my enemy and who is not.

[10:30] ---

It's hard evidence!

[10:35] ---

I will take care of those enemies one by one.

[10:39] ---

First...

[10:45] ---

Togare from Coral Hill.

[10:48] ---

No, I... I'm not... I...

[10:51] ---

Next, Gotan from Waterwheel Town.

[10:55] ---

What?

[10:58] ---

Luca from Mermaid Cove.

[11:04] ---

Garcia from Fishverly Hills.

[11:07] ---

Meverly from the Coral Apartment.

[11:10] ---

There are a lot more!

[11:13] ---

Stop!

[11:15] ---

I won't let you hurt my folk!

[11:20] ---

Well, enough for now.

We don't have time anyway.

[11:24] ---

Lastly...

[11:31] ---

Straw Hat Pirates!

[11:35] ---

I'll show you something good.

[11:41] ---

I know you are somewhere on
the island watching this.

[11:44] ---

You people shattered Arlong's dream
- he was a symbol of Fish-Men's anger.

[11:49] ---

Zoro! Usopp! Brook!

[11:52] ---

--What fools...

--I can't believe they got caught!

[11:58] ---

Do it.

[11:59] ---

Yes, Boss!

[12:01] ---

Do it.

[12:09] ---

--Oh? Oh? Oh? Oh?

--Wh-What's going on?!

[12:17] ---

Th-This is so high!

[12:27] ---

--What's this noise?

--It's like a roar...

[12:33] ---

--It's water!

--It's water!

[12:38] ---

That room will be filled with water by
the time we finish executing the King.

[12:43] ---

You lowly creatures can't
survive that, can you?

[12:47] ---

Straw Hat Luffy with a 400
million berry bounty!

[12:52] ---

Your people's heads will serve perfectly
as a lesson to humans above ground.

[12:58] ---

Now, let's start cleaning
up the old Ryugu Kingdom!

[13:07] ---

Bury the embarrassing past and shift
the helm towards the great future!

[13:13] ---

The Fish-Man Island will win
back its pride in three hours!

[13:28] ---

I-I can't believe it!

[13:46] ---

We won't let them do that!

[14:11] ---

Now, issue an order to Daruma
and the others to assemble.

[14:16] ---

It's gonna get busy.

[14:18] ---

Yes, Boss.

[14:19] ---

I'll make your execution a big show.

[14:22] ---

So that all citizens of the
Fish-Man Island will be afraid of me.

[14:28] ---

How could you be so selfish?
You can't govern a country like that!

[14:36] ---

All kings are selfish.

[14:39] ---

You were a selfish king to us.

[14:44] ---

You and Otohime's dream made me sick
ever since I was a soldier in your army.

[14:51] ---

When the leader changes,
a country will change, too.

[14:55] ---

I will be the "law" from now on!

[15:03] ---

Damn! The water level keeps rising!

[15:06] ---

Usopp-san, I just got dry.
I don't wanna soak in sea water again!

[15:12] ---

Me neither!

[15:14] ---

Do something, Zoro-kun!

[15:16] ---

All right. Then...

[15:20] ---

...untie me.

[15:21] ---

Got it!

[15:23] ---

I feel it! I feel my psychic power!
Chains, come off! Chains, come off!

[15:28] ---

Chains, come off! Come
off, chains! Come off...

[15:34] ---

...or not!

[15:35] ---

It's no good. I don't have any psychic power.

[15:39] ---

Hey hey, did you see it?

[15:42] ---

The look on those Fish-Men's
faces when I moved.

[15:54] ---

He isn't moving. Is he dead?

[15:57] ---

I should stay dead.

[16:01] ---

What should we do with
these skeletal remains?

[16:05] ---

How did they even get here?

[16:07] ---

I guess they flowed in with the water when
Captain Hordy broke the wall of the palace.

[16:12] ---

Let's pull them up onto the bridge.

[16:14] ---

Great!

[16:16] ---

Brook can free us later if he
keeps pretending to be dead.

[16:22] ---

He was adrift at sea. I feel sorry for him.

[16:27] ---

He must've been dead for 50 years or so.

[16:29] ---

That's correct!

[16:33] ---

You got it right!

[16:35] ---

H-He's moving!

[16:36] ---

Yes, I'm a dead skeleton--Brook!

[16:46] ---

Wait!

[16:50] ---

Nice, Brook!

[16:57] ---

Touch my bones!

[17:00] ---

Here, here, here! Here!

[17:02] ---

That's enough!

[17:13] ---

Damn.

[17:18] ---

Oh, I can't stop laughing
just thinking about it!

[17:21] ---

We got caught because of you!

[17:25] ---

Help! They're gonna kill me!

[17:28] ---

Oh, I'm already dead.

[17:32] ---

Well, at least Nami and the others got away.

[17:36] ---

They can bring Luffy and the others here.

[17:39] ---

What if they don't come?!

[17:41] ---

Robin would say,

[17:43] ---

"I hope Nami hasn't been
eaten by a deep-sea fish."

[17:48] ---

Sounds exactly like her!

[18:04] ---

This is different from any of
Poneglyphs than I've seen before.

[18:10] ---

This is like a letter... A letter of apology.

[18:15] ---

Who are you apologizing to? And who are you?

[18:20] ---

"Joy Boy."

[18:46] ---

Hey.

[18:48] ---

He said I'm worth 400 million!
When did they raise it?

[18:53] ---

This is no time for that!

[18:57] ---

Obviously, they want to fight us.

[18:59] ---

The War of the Best at Marineford
made you infamous instantly.

[19:05] ---

When it goes over 300 million,
it's not easily increased again.

[19:13] ---

But if somebody wants
to fight me, I'll fight!

[19:16] ---

Hey wait, Luffy-kun!

[19:21] ---

Father-sama...

[19:27] ---

Father-sama!

[19:28] ---

Father-sama! Father-sama!

[19:33] ---

Megalo!

[19:38] ---

I have to go save him!

[19:40] ---

Wait, Princess Shirahoshi!

[19:44] ---

Stop, Megalo!

[19:46] ---

Wait!

[19:49] ---

Boss Jimbei-sama! But...

[19:52] ---

Luffy-kun, Princess-sama,
both of you have to wait!

[19:57] ---

Princess, I don't think you should go either.

[20:01] ---

Hachi-sama...

[20:03] ---

What Hordy is most afraid of
in the Ryugu Kingdom now is...

[20:08] ---

...Princess Shirahoshi's ability!

[20:13] ---

Even if he reshapes the Fish-Man
Island exactly the way he wants,

[20:18] ---

once she controls the Sea Kings
to attack the island, it'll be gone.

[20:23] ---

He took the King hostage
to use him as a shield.

[20:28] ---

So what they're really going
for is Shirahoshi-chan.

[20:34] ---

Hordy is not planning to capture
her and get control of her power.

[20:39] ---

He prefers her power didn't exist at all.

[20:44] ---

That's why he teamed up with Decken
who is capable of killing her.

[20:49] ---

Hordy wants to get rid of everything
that could stand in his way.

[20:54] ---

He is right.

[20:55] ---

Rushing to the plaza is just what

Hordy wants Princess-sama to do!

[21:01] ---

I have been told about my power but...

[21:05] ---

...I have never communicated
with the Sea Kings-sama.

[21:10] ---

I don't even know if I really
have that kind of power...

[21:14] ---

But even so, I'm sure that
Hordy will try to kill you.

[21:20] ---

And we shouldn't let Hordy know
that you can't control the power.

[21:25] ---

It's good that he is afraid of it.

[21:28] ---

Is that all? Then I'll get going.

[21:32] ---

Shark! Take me to the Ryugu Palace!

[21:36] ---

Sanji, take care of Coward!

[21:38] ---

Yeah! Count on it.

[21:40] ---

I said "Wait," Luffy-kun!

[21:42] ---

Huh?

[21:43] ---

You people shouldn't fight Hordy!

[21:47] ---

Why are you trying to stop me?

[21:49] ---

Is it because we're humans?

[21:51] ---

You two shouldn't say that!

It makes things more complicated!

[21:54] ---

That's right! You humans shouldn't do that!

[21:57] ---

The surviving Fish-Men
will hate humans again!

[22:05] ---

You have to leave it to me.

[22:07] ---

Jimbei! They have my crew!

[22:11] ---

And I got to do something about Hordy
before my friends get into real trouble!

[22:16] ---

Luffy-chin...

[22:17] ---

Straw Hat.

[22:22] ---

Why can't you see it?!

[22:25] ---

--I'm going.

--You're impossible!

[22:27] ---

Just shut up!

[22:30] ---

Stop me if you can!

[22:33] ---

Luffy.

[22:40] ---

I shouldn't let my guard down
just because we fought together.

[22:45] ---

I almost forgot that
you're that man's brother.

[22:51] ---

If you're not going to
listen to me, I have no choice!

[22:55] ---

Whoa... Whoa!

[23:10] ---

You ready to do this?

[23:15] ---

Kid?

[23:22] ---

Luffy and Jinbei's emotional
battle has begun!

[23:28] ---

Luffy faces the overwhelming force
of Jimbei's Fish-Man Karate.

[23:34] ---

Their duel is interrupted,
and takes an unexpected turn!

[23:40] ---

On the next episode of One Piece!

[23:41] ---

"A Rift Opens Up!
Luffy vs. Jimbei!"

[23:45] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

Revision #1

Created 2024-03-11 01:14:08 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 01:14:08 UTC by whimsee